



Università degli Studi di Cagliari

Facoltà di Studi Umanistici
Dipartimento di filologia,
letteratura e linguistica

Corsi di Laurea in
Lingue e culture per la mediazione linguistica
Traduzione specialistica dei testi
Lingue e culture europee e americane

Nell'ambito del ciclo di seminari

La mediazione incontra
il mondo delle professioni 3

FANSUBBERS e SOTTOTITOLAZIONE nel CINEMA e nella TV

Relatori

Franco Dipietro, Emanuela Barbano, Giovanni "gi0v3" Foti
e Federico Spoletti

Introduzione a cura di
Nevina Satta e Antonietta Marra

Seminario sulle tecniche di sottotitolazione per il cinema e per la televisione, e breve storia delle community di fansubbers in Italia.

Franco Dipietro, regista di **Subtitles Heroes** (lunedì 4 dicembre, alle ore 21 presso l'Auditorium Comunale, ne saranno proiettati ampi estratti), insieme a Emanuela Barbano, produttrice del film, Giovanni "gi0v3" Foti, protagonista e amministratore di *ItalianSubs*, e Federico Spoletti, fondatore di SUB-TI Ltd, SubTi Access e Fred Film Radio, racconteranno il mondo dei sottotitolatori italiani e i progetti di traduzione e accessibilità

Martedì 5 dicembre 2017, dalle ore 12 alle ore 14

Aula Magna, Campus Aresu
via San Giorgio, 12
CAGLIARI

babelff@gmail.com | 070278630